FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 162 L'Assomption — S. District No. a — { Polling sub-division / Subdivision de votation } No. 11 — { in / dans } Lachenaie Jne — { City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse. }

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Armand Paillancourt — { Enumerator. / Enumérateur. }

Page 12 — Page 12

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House.	Family or Household.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "(r)" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "(r)" pour retirée.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Worked at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Inscrire "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed at other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Gross earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (Overwork, piece work, etc.) Gages supplémentaires. (Surtemps, travail aux pièces, etc.)	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler anglais.	Can speak French. Sachant parler français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "c" from childhood.) Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "c" depuis l'enfance.) a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.
Ligne 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1		Berthe	F	B	Fille	C	7 Mai	1891	12	2. r			Française	Canadienne	Catholique												10	/	/		/	Français	
2		Henriette	M	"	Fils	C	3 Mai	1891	10	2. r			"	"	"												10	/	/		/	"	
3	75	80	Beauchamp Joseph	M	"	Chef	M	11 Septem	1863	38	2. r		"	"	"																/	"	
4			" Angelina	F	"	Epouse	M	15 Juillet	1872	29	2. r		"	"	"	Journalier															/	"	
5			" Wilfrid	M	"	Fils	C	10 Oct	1891	10	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
6	78	81	Beauchamp Protais	M	"	Chef	M	13 Mars	1875	26	2. r		"	"	"	do												/	/		/	"	1
7			" Clémentine	F	"	Epouse	M	27 Août	1879	22	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
8			" Clarice	F	"	Fille	C	7 Janvie	1900	1	2. r		"	"	"																		
9	76	82	Mathieu Philias	M	"	Chef	M	7 Septem	1852	49	2. r		"	"	"	Cultivateur												/	/		/	"	
10			" Eulalie	F	"	Epouse	M	5 Septem	1849	53	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
11			" Philias	M	"	Fils	C	4 Avril	1888	13	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
12			Beauchamp Orila	M	"	Dom	C	15 Septem	1886	15	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
13	77	83	Mathieu Edmond	M	"	Chef	M	26 Août	1859	42	2. r		"	"	"	Cultivateur												/	/		/	"	
14			" Olivia	F	"	Epouse	M	26 Novem	1859	49	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
15	78	84	Mathieu Edouard	M	"	Chef	M	15 Juillet	1852	49	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
16			" Azilda	F	"	Epouse	M	12 Septe	1850	51	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
17	79	85	Pichette Joseph	M	"	Chef	M	4 Juillet	1902	98	2. r		"	"	"																/	"	
18			" Alice	F	"	Epouse	M	27 Decem	1897	84	2. r		"	"	"																/	"	
19	79	86	Bellerive Isaie	M	"	Chef	M	26 Février	1867	34	2. r		"	"	"	Marinier						8		500			/	/		/	"	
20			" Louisa	F	"	Epouse	M	17 Juillet	1879	22	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
21			" Armand	M	"	Fils	C	11 Juin	1897	3	2. r		"	"	"																/	"	
22			" Napoléon	M	"	Fils	C	23 Mars	1898	2	2. r		"	"	"																/	"	
23	80	87	Mathieu Jean Baptiste	M	"	Chef	M	15 Mars	1865	36	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
24			" Julie	F	"	Fille	C	25 Août	1888	52	2. r		"	"	"	Cultivateur (r)												/	/		/	"	
25			" Odile	F	"	Fille	C	19 Août	1887	45	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
26	81	88	Mathieu Prime	M	"	Chef	M	17 Janvi	1870	31	2. r		"	"	"	Journalier												/	/	/	/	"	
27			" Régina	F	"	Epouse	M	20 Mars	1869	32	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
28	82	89	Wilfrid Wilhelmy	M	"	Chef	C	27 Juillet	1868	33	2. r		"	"	"	do												/	/		/	"	
29	83	90	Duprat Gabriel	M	"	Chef	M	8 Juin	1829	72	2. r		"	"	"	do												/	/		/	"	
30			" Virginie	F	"	Epouse	M	1 Janvier	1831	70	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
31			" Emilie	M	"	Fils	C	4 Jan	1869	33	2. r		"	"	"	Fer												/	/		/	"	
32			" Caroline	F	"	Fille	C	2 Janv	1873	28	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
33	84	91	Quintal Octave	M	"	Chef	M	1 Jan	1851	50	2. r		"	"	"	Tanneur												/	/		/	"	
34			" Nathalie	F	"	Epouse	M	13 Mars	1850	49	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
35			" Ernestdas	M	"	Fils	C	16 Mai	1877	25	2. r		"	"	"	Fer												/	/		/	"	
36			" Joseph	M	"	Fils	C	26 Janvi	1882	20	2. r		"	"	"	Fer												/	/		/	"	
37			" Ulderic	M	"	Fils	C	30 Avril	1887	14	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
38			" George	M	"	Fils	C	12 Août	1891	10	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
39			" Virginie	F	"	Fille	C	4 Juillet	1891	10	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
40			" Albert	M	"	Fils	C	25 Mai	1894	7	2. r		"	"	"													10	/	/		/	"	
41			" Marguerite	F	"	Fille	C	7 Jan	1897	2	2. r		"	"	"													10	/	/		/	"	
42	85	92	Duprat Ferdinand	M	"	Chef	M	1 Octo	1864	37	2. r		"	"	"	Fabricant															/	"	
43			" Melina	F	"	Epouse	M	3 Mai	1872	29	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
44			" Rosa	F	"	Fille	C	4 Decem	1898	3	2. r		"	"	"													10	/	/		/	"	
45			" Alexis	F	"	Fille	C	7 Juillet	1895	6	2. r		"	"	"																/	"	
46			" Armand	M	"	Fils	C	22 Decem	1900	1	2. r		"	"	"																/	"	
47	86	93	Charbonneau Pierre	M	"	Chef	M	7 Avril	1851	50	2. r		"	"	"	Cultivateur												/	/		/	"	
48			" Eliza	F	"	Epouse	M	8 Mars	1853	48	2. r		"	"	"													/	/		/	"	
49			" Joseph	M	"	Fils	C	20 Oct	1890	21	2. r		"	"	"	Fer												/	/		/	"	
50			" Alexina	F	"	Fille	C	29 Avril	1892	19	2. r		"	"	"													/	/		/	"	